OKRESNÝ ÚRAD .............................

odbor živnostenského podnikania

..............................................................

.............................JÁRÁSI HIVATAL

..............................................................

vállalkozási főosztály

**II. Oznámenie o zmene údajov zapisovaných v živnostenskom registri**

(ktoré sa neuvádzajú v doklade o živnostenskom oprávnení)

**A vállalkozói nyilvántartásba bejegyzett**

**(a vállalkozási engedélyben nem szereplő) adatok változásának bejelentése**

*Podľa § 11 ods. 9/ § 17 ods. 5, 6, 7/ § 13 ods. 2 / § 45 ods. 3 písm. a) - PO, ktorá sa nezapisuje do / § 45a ods. 4 písm. b)/ § 8 ods. 1 a 2/ § 8 ods. 5 / zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „živnostenský zákon“) oznamujem nasledovné zmeny a doplnky týkajúce sa údajov v živnostenskom registri:*

*Az iparszerű vállalkozásról szóló 455/1991. sz. törvény ( a továbbiakban „iparűzési törvény”)11. § (9) bek./ 17. § (5), (6), (7) bek. / 13. § (2) bek. / 45. § (3) bek. a) pont - olyan jogi személy esetén, amelyet a cégnyilvántartásba nem kell bejegyezni / 45a § (4) bek. b) / 8. § (1) és (2) bek./ 8. § (5) bek. értelmében a vállalkozói nyilvántartásban szereplő adataimat érintő alábbi változásokat és kiegészítéseket jelentem be:*

***1.***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Obchodné meno:**  **Cégnév:** | | | | | | **Bydlisko (u PO sídlo):**  **Lakcím (jogi személy esetén székhely):** | | | | | | | |
| **Identifikačné číslo (IČO):**  **Statisztikai számjel:** | | | | | | **Rodné číslo (iba u FO):**  **Személyi szám (csak természetes személy esetén):** | | | | | | | |
| **Fyzická osoba** (podnikateľ) označí obchodné meno zdravotnej poisťovne, v ktorej je prihlásená na povinné zdravotné poistenie:  **A természetes személy** (vállalkozó) megjelöli azt az egészségbiztosító társaságot, amelynél a kötelező egészségbiztosítást fizeti:  Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s. Dôvera zdravotná poisťovňa, a. s.  Union zdravotná poisťovňa, a. s. zdravotná poisťovňa mimo SR  az SZK területén kívüli egészségbiztosító társaság | | | | | | | | | | | | | |
| ***1a)*** | | | | | | | | | | | | | |
| **Oznámenie zmien podľa § 11 ods. 9 živnostenského zákona\***  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 11. § (9) bek. alapján** | | | | | | | | | | | | | |
| Ustanovenie do funkcie zodpovedného zástupcu  A felelős képviselő tisztségének kezdete | | | | | | | Ukončenie výkonu funkcie zodpovedného zástupcu  A felelős képviselő tisztségének vége | | | | | | |
| K predmetu podnikania: Az alábbi tevékenységi körre vonatkozóan: | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| Titul:  Tud. fokozat: | Priezvisko:  Családi név: | | | | | Meno:  Utónév: | | | | | | | Titul:  Tud. fokozat: |
| Rodné číslo:  Személyi szám: | | | Pohlavie:  Nem: | | | | | Rodné priezvisko:  Születési családi név: | | | | | |
| Dátum narodenia (ak nie je uvedené rodné číslo):  Születési idő (ha a személyi szám nincs feltüntetve): | | | | | | | | | | | Štátna príslušnosť:  Állampolgárság: | | |
| ***Bydlisko osoby zodpovedného zástupcu*:**  ***A felelős képviselő lakcíme:*** | | | | | | | | | | | | | |
| Ulica:  Utca: | | | | | Číslo:  Házszám: | | | | | Okres:  Járás: | | | |
| Obec:  Település: | | | | | PSČ:  Ir.szám: | | | | | Štát:  Ország: | | | |
| ***Uvedenú zmenu preukazujem*:**  ***A feltüntetett változást az alábbi dokumentummal igazolom:*** | | | | | | | | | | | | | |
| Súhlas zodpovedného zástupcu s ustanovením do funkcie a vyhlásenie zodpovedného zástupcu o tom, že nemá súdom alebo správnym orgánom uložený zákaz činnosti na prevádzkovanie (príloha)  A felelős képviselő nyilatkozata arról, hogy egyetért a tisztségbe történő kinevezésével, valamint nyilatkozata arról, hogy bírósági vagy hatósági döntés alapján nem áll vállalkozási tevékenységtől eltiltás hatálya alatt (melléklet). | | | | | | | | | | | | | |
| Doklad o odbornej spôsobilosti (príloha):  Szakmai alkalmasságot igazoló dokumentum (melléklet): | | | | | | | | | | | | | |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov osoby zodpovedného zástupcu:***  ***A felelős személy hatósági erkölcsi bizonyítványának lekéréséhez szükséges adatok:*** | | | | | | | | | | | | | |
| Priezvisko:  Családi név: | | | | Meno:  Utónév: | | | | | | | | Rodné číslo:  Személyi szám: | |
| Okres narodenia:  Születési járás: | | | | Miesto narodenia:  Születési hely: | | | | | | | | Štát narodenia:  Születési ország: | |
| Predchádzajúce meno:  Előző utónév: | | | | Predchádzajúce priezvisko:  Előző családi név: | | | | | | | | | |
| Meno otca:  Apja utóneve: | | | | Priezvisko otca:  Apja családi neve: | | | | | | | | | |
| Meno matky:  Anyja utóneve: | | Priezvisko matky:  Anyja családi neve: | | | | | | | Rodné priezvisko matky:  Anyja születési családi neve: | | | | |
| ***Poznámka:***  *Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona (ak ide o osobu spoločenstva).*  ***Megjegyzés:***  *A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó)* | | | | | | | | | | | | | |

*\*Ustanovenie zodpovedného zástupcu, ako aj ukončenie výkonu jeho funkcie oznámi podnikateľ živnostenskému úradu v lehote 15 dní.*

*Neplatí to pre podnikateľov podľa § 11 ods. 8 živnostenského zákona (podnikatelia, ktorí majú zriadených viac ako jednu prevádzkareň a v nich prevádzkujú remeselnú alebo viazanú živnosť).*

*A felelős képviselő tisztségének kezdetét és végét a vállalkozó a vállalkozási hivatalnak 15 napon belül köteles bejelenteni.*

*Ez a kötelezettség nem vonatkozik az iparűzési törvény 11. § (8) bek. szerinti vállalkozókra (az egynél több telephellyel rendelkező és azokban szakképesítés alapján gyakorolható vagy szakvizsgához kötött vállalkozói tevékenységet folytató vállalkozók).*

***1b)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 17 ods. 5, 6, 7 živnostenského zákona\*\***  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 17. § (5), (6), (7) bek. alapján\*\*** | | | | | | | |
| **Zriadenie:** prevádzkarne združenej prevádzkarne súvisiaceho priestoru **1)**  Telephely integrált telephely kiszolgáló helyiség**1)  létesítése** | | | | | | | |
| Deň zriadenia:  A létesítés napja: | | | | | | | |
| Na adrese:  Cím: | | | | | | | |
| PSČ:  Ir.szám: | | Obec:  Település: | | Ulica:  Utca: | | Číslo:  Házszám: | |
| Predmety podnikania: Tevékenységi kör: | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Uvedené na doklade o živnostenskom oprávnení (č.):  A vállalkozói engedély száma: | | | Vydané živnostenským úradom:  Az engedélyt kiállító vállalkozási hivatal: | | | | Dňa:  Kiállítás napja: |
|  | | |  | | | |  |
|  | | |  | | | |  |
| **Zrušenie**: prevádzkarne združenej prevádzkarne súvisiaceho priestoru **1)**  Telephely integrált telephely kiszolgáló helyiség**1)  megszüntetése** | | | | | | | |
| Deň zrušenia:  A megszüntetés napja: | | | | | | | |
| Na adrese:  Cím: | | | | | | | |
| PSČ:  Ir.szám: | Obec:  Település: | | | | Ulica:  Utca: | Číslo:  Házszám: | |
| Predmety podnikania: /Tevékenységi kör: | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Uvedené na doklade o živnostenskom oprávnení (č.):  A vállalkozói engedély száma: | | | Vydané živnostenským úradom:  Az engedélyt kiállító vállalkozási hivatal: | | | | Dňa:  Kiállítás napja: |
|  | | |  | | | |  |
|  | | |  | | | |  |

1. *Priestor určený na uskladnenie surovín a tovaru podnikateľom, výstavné priestory a vzorkové predajne (§ 17 ods. 3 písm. a) a d) živnostenského zákona). /Alapanyagok és áru raktározására szolgáló helyiség, kiállítóterem és mintabolt (iparűzési törvény 17.§ (3) bek. a) és d) pont).*

***\*\**** *Zriadenie prevádzkarne, združenej prevádzkarne, súvisiaceho priestoru je povinný podnikateľ oznámiť najneskôr* ***v deň ich zriadenia*** *príslušnému živnostenskému úradu.*

*Zrušenie prevádzkarne, združenej prevádzkarne, súvisiaceho priestoru je podnikateľ povinný oznámiť príslušnému živnostenskému úradu* ***do 15 dní od ich zrušenia***.

*Telephely, integrált telephely, kiszolgáló helyiség létesítését a vállalkozó legkésőbb a* ***létesítés napján*** *köteles az illetékes vállalkozási hivatalnak bejelenteni.*

*Telephely, integrált telephely, kiszolgáló helyiség megszüntetését a vállalkozó* ***a megszüntetéstől számított 15 napon belül*** *köteles az illetékes vállalkozási hivatalnak bejelenteni.*

***1c)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 13 ods. 2 živnostenského zákona *(pokračovanie v živnosti po úmrtí fyzickej osoby*** *- živnostníka)*  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 13. § (2) bek. alapján *(az elhalt vállalkozó természetes személy vállalkozásának folytatása)*** | | | | | | | | |
| Dátum úmrtia fyzickej osoby (živnostníka)  A vállalkozó természetes személy elhalálozásának napja: | | | |  | | | | |
| Dedič zo zákona**2)** Dedič zo závetu**2)** Pozostalý manžel**2)** Správca dedičstva **3)**  Törvényes örökös**2)** Végrendeleti örökös**2)** Túlélő házastárs**2)** A hagyaték kezelője **3)** | | | | | | | | |
| Titul:  Tud. fokozat: | Priezvisko:  Családi név: | | | | Meno:  Utónév: | | | Titul:  Tud.fokozat: |
|  | Rodné priezvisko:  Születési családi név: | | | | Štátna príslušnosť:  Állampolgárság: | | | |
| *Bydlisko: (v tvare: PSČ, obec, ulica, číslo)*  *Lakcím: (Ir.szám, település, utca, házszám)* | | | | | | | | |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov:***  ***A hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatok:*** | | | | | | | | |
| Priezvisko:  Családi név: | | | Meno:  Utónév: | | | | Rodné číslo:  Személyi szám: | |
| Okres narodenia:  Születési járás: | | | Miesto narodenia:  Születési hely: | | | | Štát narodenia:  Születési ország: | |
| Predchádzajúce meno:  Előző utónév: | | | Predchádzajúce priezvisko:  Előző családi név: | | | | | |
| Meno otca: Priezvisko otca:  Apja utóneve: Apja családi neve: | | | | | | | | |
| Meno matky:  Anyja utóneve: | | Priezvisko matky:  Anyja családi neve: | | | | Rodné priezvisko matky:  Anyja születési családi neve: | | |
| *Poznámka:*  *Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov, buď postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona.*  ***Megjegyzés:***  *A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó).* | | | | | | | | |

**2)** *v lehote jedného mesiaca od úmrtia podnikateľa,/a vállalkozó halálától számított egy hónapon belül*

***3)*** *v lehote do jedného mesiaca od ustanovenia do funkcie (v zmysle § 175a ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku)./*

*a tisztség kezdetétől számított egy hónapon belül (a Polgári Perrendtartás 175a.§ (1) bek. értelmében)*

***Poznámka***

*Osoba, ktorá bude vykonávateľom živnosti (do skončenia konania o prejednaní dedičstva), túto skutočnosť oznámi miestne príslušnému živnostenskému úradu podľa bydliska zomrelého podnikateľa.*

*Ak osoba (vykonávateľ živnosti) nespĺňa podmienky ustanovené v § 6 a  § 7 ods. 1 živnostenského zákona, ustanoví zodpovedného zástupcu (vyplní aj bod 1a).*

***Megjegyzés:***

*A vállalkozást a hagyatéki eljárás lezárultáig továbbüzemeltető személy ezt a tényt bejelenti az elhunyt vállalkozó lakóhelye szerint illetékes vállalkozási hivatalnak.*

*Ha a vállalkozást továbbüzemeltető személy nem teljesíti az iparűzési törvény 6. § és 7. § (1) bek. szerinti feltételeket, felelős képviselőt jelöl ki (kitölti az 1a pontot is).*

***1d)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 45 ods. 3 písm. a) živnostenského zákona *(právnickou osobou, ktorá sa nezapisuje do obchodného registra)***  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 45. § (3) bek. a) pontja alapján *(ha a változást olyan jogi személy jelenti be, amelyet a cégnyilvántartásba nem kell bejegyezni)*** | | | | | | | | | | | |
| Osoba štatutárneho orgánu:  Vezető tisztségviselő: | | | | | | | | | | | |
| Titul:  Tud. fokozat: | Priezvisko:  Családi név: | | | | Meno:  Utónév: | | | | | | Titul:  Tud. fokozat: |
| Rodné číslo:  Személyi szám: | | | Pohlavie:  Nem: | | | Rodné priezvisko:  Születési családi név: | | | | | |
| Dátum narodenia (ak nie je uvedené rodné číslo):  Születési idő (ha nincs feltüntetve a személyi szám): | | | | | | | | | Štátna príslušnosť:  Állampolgárság: | | |
| ***Bydlisko osoby štatutárneho orgánu:***  ***A vezető tisztségviselő lakcíme:*** | | | | | | | | | | | |
| Ulica:  Utca: | | | | Číslo:  Házszám: | | | Okres:  Járás: | | | | |
| Obec:  Település: | | | | PSČ:  Ir.szám: | | | Štát:  Ország: | | | | |
| ***Údaje potrebné pre vyžiadanie výpisu z registra trestov osoby štatutárneho orgánu:***  ***A vezető tisztségviselő hatósági erkölcsi bizonyítványának lekéréséhez szükséges adatok:*** | | | | | | | | | | | |
| Priezvisko:  Családi név: | | | Meno:  Utónév: | | | | | | | Rodné číslo:  Személyi szám: | |
| Okres narodenia  Születési járás | | | Miesto narodenia:  Születési hely: | | | | | | | Štát narodenia:  Születési ország: | |
| Predchádzajúce meno:  Előző utónév: | | | Predchádzajúce priezvisko:  Előző családi név: | | | | | | | | |
| Meno otca:  Az apa utóneve: | | | Priezvisko otca:  Az apa családi neve: | | | | | | | | |
| Meno matky:  Az anya utóneve: | | Priezvisko matky:  Az anya családi neve: | | | | | | Rodné priezvisko matky:  Az anya születési családi neve: | | | |
| *Poznámka: Osoba, ktorá nie je štátnym občanom SR, nevypĺňa údaje k vyžiadaniu výpisu z registra trestov, ale priloží (ako prílohu) výpis z registra trestov postupom podľa § 46 ods. 5 alebo podľa § 66f živnostenského zákona (ak ide o osobu spoločenstva).*  *Megjegyzés:*  *A szlovák állampolgársággal nem rendelkező személy nem tölti ki a hatósági erkölcsi bizonyítvány lekéréséhez szükséges adatokat, hanem az iparűzési törvény 46. § (5) bek. vagy a 66f § alapján (mellékletként) csatolja a hatósági erkölcsi bizonyítványt (ha uniós állampolgárról van szó)* | | | | | | | | | | | |

***1e****)*

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmeny podľa § 45a ods. 4 písm. b) živnostenského zákona *(zmena platiteľa poistného na účely zdravotného poistenia)***  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 45a § (4) bek. alapján *(az egészségbiztosítási járulékfizető változása)*** |
|  |

***1f)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 8 ods. 1 a 2 živnostenského zákona *(prekážky prevádzkovania živnosti****)*  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 8.§ (1) és (2) bek. alapján *(a vállalkozás működtetésének akadályai)*** |
| ***Zrušenie konkurzu*** *- uviesť údaje* :  ***A csődeljárás megszüntetése -*** *az alábbi adatok feltüntetése szükséges:* |
| Názov a sídlo súdu:  A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značka rozhodnutia:  A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:  A határozat jogerőre emelkedésének napja: |
| ***Zamietnutie návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku*** *- uviesť údaje* :  ***A csődeljárási indítvány elutasítása vagyonhiány miatt*** *- az alábbi adatok feltüntetése szükséges:* |
| Názov a sídlo súdu:  A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia:  A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:  A határozat jogerőre emelkedésének napja: |

***1g)***

|  |
| --- |
| **Oznámenie zmien podľa § 8 ods. 5 živnostenského zákona *(prekážky prevádzkovania živnosti)***  **Változásbejelentés az iparűzési törvény 8. § (5) bek. alapján *(a vállalkozás működtetésének akadályai)*** |
| ***Zákaz činnosti súdom v predmete podnikania:***  ***A tevékenységi körbe tartozó tevékenységtől eltiltás bírósági határozat alapján:*** |
| Názov a sídlo súdu:  A bíróság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia:  A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:  A határozat jogerőre emelkedésének napja: |
| ***Zákaz činnosti správnym orgánom v predmete podnikania:***  ***A tevékenységi körbe tartozó tevékenységtől eltiltás közigazgatási hatóság határozata alapján:*** |
| Názov a sídlo správneho orgánu:  A közigazgatási hatóság neve és székhelye: |
| Spisová značku rozhodnutia:  A határozat ügyszáma: |
| Deň právoplatnosti rozhodnutia:  A határozat jogerőre emelkedésének napja: |

***1/h***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Oznámenie zmien podľa § 49 ods. 1 živnostenského zákona*** *(zmena údajov o zodpovednom zástupcovi, ktoré sú uvedené v dokladoch o živnostenskom oprávnení (živnostenskom liste, koncesnej listine)*  ***Változásbejelentés az iparűzési törvény 49.§ (1) bek. alapján*** *(a felelős képviselő vállalkozói engedélyben szereplő adatainak változása)* | | |
| ***Bydlisko osoby zodpovedného zástupcu***  ***A felelős képviselő lakcíme*** | | |
| *Ulica*  *Utca* | *Číslo*  *Házszám* | *Okres*  *Járás* |
| *Obec*  *Település* | *PSČ*  *Ir.szám* | *Štát*  *Ország* |
| ***Titul.***  ***Tud. fokozat*** | | |
| ***Meno***  ***Utónév*** | | |
| ***Priezvisko***  ***Családi név*** | | |
|  | | |

*Poznámka:*

*Zmena údajov sa zapíše do živnostenského registra. Správny poplatok na nevyberie s poukazom na poznámku 2 k položke 148 zákona o správnych poplatkoch.*

*Megjegyzés:*

*Az adatváltozás bejegyzésre kerül a cégnyilvántartásba. A közigazgatási illetékekről szóló törvény (148. tétel 2. megjegyzés) értelmében az eljárás illetékmentes.*

|  |
| --- |
| ***Právnická osoba*** *označí, či žiada  príslušné zmeny údajov oznámiť správcovi dane: Áno Nie*  ***Jogi személy*** *feltünteti, hogy az adatváltozásról kéri-e tájékoztatni az adóhatóságot: Igen Nem* |

|  |
| --- |
| Prílohy:  Mellékletek: |
| Dátum/Kelt: ......................................  ........................................................................................................  podpis oprávnenej osoby (oprávnených osôb)  a jogosult személy (személyek) aláírása |